Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B ►M4 **NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 2290/83**

ze dne 29. července 1983,

kterým se provádějí články 50 až 59b a články 63a a 63b nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla ◄

(Úř. věst. L 220, 11.8.1983, s. 20)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Komise (EHS) č. 1745/85 ze dne 26. června 1985	L 167	21	27.6.1985
►M2	Nařízení Komise (EHS) č. 3399/85 ze dne 28. listopadu 1985	L 322	10	3.12.1985
►M3	Nařízení Komise (EHS) č. 3893/88 ze dne 14. prosince 1988	L 346	32	15.12.1988
►M4	Nařízení Komise (ES) č. 1843/89 ze dne 26. června 1989	L 180	22	27.6.1989
►M5	Nařízení Komise (EHS) č. 734/92 ze dne 25. března 1992	L 81	15	26.3.1992
►M6	Nařízení Komise (ES) č. 1792/2006 ze dne 23. října 2006	L 362	1	20.12.2006

Ve znění:

►A1	Akt o přistoupení Španělska a Portugalska	L 302	23	15.11.1985
►A2	Akt o přistoupení Rakouska, Švédska a Finska	C 241	21	29.8.1994
►A3	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

▼B

▼M4

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2290/83

ze dne 29. července 1983,

kterým se provádějí články 50 až 59b a články 63a a 63b nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla

▼B

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 918/83 ze dne 28. března 1983 o systému Společenství pro osvobození od cla [1], a zejména na článek 143 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že články 50 až 59 nařízení Rady (EHS) č. 918/83 nahrazují nařízení Rady (EHS) č. 1798/75 ze dne 10. července 1975 o dovozu zboží vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy s osvobozením od cla podle společného celního sazebníku [2]; že je proto nutné nahradit nařízení Komise (EHS) č. 2784/79 ze dne 12. prosince 1979, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 1798/75 [3], novým nařízením, kterým se provádějí články 50 až 59 nařízení Rady (EHS) č. 918/83;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro osvobození od cla,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

▼M4

Článek 1

Tímto nařízením se provádějí články 50 až 59b a články 63a a 63b nařízení (EHS) č. 918/83 (dále jen „základní nařízení“).

▼B

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

A. **Povinnosti zařízení nebo subjektu, jemuž je zboží určeno**

Článek 2

▼M5

1. Osvobození zboží vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy (dále jen „zboží“) uvedeného v článku 51, čl. 52 odst. 1 a článku 53 základního nařízení od dovozního cla zahrnuje ze strany zařízení nebo subjektu, kterému je zboží určeno, tyto povinnosti:

— odeslat dané zboží okamžitě na místo použití uvedené v celním prohlášení,

— zapsat je do svého inventárního soupisu,

---

[1] Úř. věst. L 105, 23.4.1983, s. 1.
[2] Úř. věst. L 184, 15.7.1975, s. 1.
[3] Úř. věst. L 318, 13.12.1979, s. 32.

▼M5

— usnadnit provádění všech opatření dohledu, která příslušné orgány považují za nezbytná, aby se přesvědčily, že podmínky pro osvobození od dovozního cla jsou splněny nebo plněny.

Kromě toho v případě zboží uvedeného v čl. 52 odst. 1 a článku 53 základního nařízení zahrnuje povinnost zařízení nebo subjektů, kterým je zboží určeno, povinnost používat uvedené zboží výhradně pro neobchodní účely ve smyslu článku 54 druhé odrážky základního nařízení.

▼B

2. Vedoucí zařízení nebo subjektu, kterému je zboží určeno, nebo jeho pověřený zástupce předkládá příslušným orgánům prohlášení, že si je vědom povinností uvedených v odstavci 1 a že je bude plnit.

Příslušné orgány mohou požadovat, aby prohlášení uvedené v předchozím pododstavci bylo předkládáno buď pro každou dovozní operaci, nebo globálně pro více dovozních operací, anebo pro veškerý dovoz, který má dotyčné zařízení či subjekt uskutečnit.

B. **Ustanovení pro případy výpůjčky, pronájmu nebo převodu zboží**

Článek 3

1. Při použití čl. 57 odst. 2 prvního pododstavce základního nařízení musí zařízení či subjekt, v jehož prospěch je zboží zapůjčováno, pronajímáno nebo převáděno, splnit povinnosti stanovené v článku 2.

▼M5

2. Nachází-li se zařízení či subjekt, v jehož prospěch je zboží zapůjčováno, pronajímáno nebo převáděno, na území jiného členského státu, než ve kterém se nachází zařízení, které zboží zapůjčuje, pronajímá nebo převádí, vystaví příslušný celní úřad členského státu odeslání kontrolní výtisk T5 v souladu s pravidly stanovenými nařízením (EHS) č. 2823/87, aby zajistil, že zboží bude použito způsobem, který zakládá nárok na jeho osvobození od dovozního cla.

▼M1

— „UNESCO-varer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 57, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 918/83“,

— „UNESCO-Gegenstand: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 57 Absatz 2 erster Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 918/83“,

— „Αντικείμενο UNESCO: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρδρου 57 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριδ. 918/83“,

— „UNESCO goods: continuation of relief subject to compliance with the first subparagraph of Article 57 (2) of Regulation (EEC) No 918/83“,

— „Objet UNESCO: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 57 paragraphe 2 premier alinéa du règlement (CEE) n° 918/83“,

— „Oggetto UNESCO: è mantenuta la franchigia a condizione che venga rispettato l'articolo 57, paragrafo 2, primo comma del regolamento (CEE) n. 918/83“,

— „UNESCO-voorwerp: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 57, lid 2, eerste alinea van Verordening (EEG) nr. 918/83“,

▼M2

— „Objeto UNESCO: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 57, apartado 2, primero párrafo, del Reglamento (CEE) nº 918/83“,

▼M2

— „Objectos UNESCO: é mantida a fraquia desde que seja respeitatdo o n.º 2, primeiro parágrafo do artigo 57.º do Regulamento (CEE) n.º 918/83“,

▼A2

— „Unesco-tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (ETY) N:o 918/83 57 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ehjota noudatetaan

Unesco-varor: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 57.2 första stycket i förordning (EEG) nr 918/83 uppfylls“,

— „UNESCO-varer: Fritaket opretholdes forutsatt at artikkel 57 nr. 2 første ledd i forordning (EØF) nr. 918/83 overholdes“,

▼A3

— „Zboží UNESCO: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 57 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (EHS) č. 918/83“,

— „UNESCO kaup: impordimaksudest vabastamise jätkamine vastavalt määruse (EMÜ) nr 918/83 artikli 57 (2) esimesele alapunktile“,

— „UNESCO preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EEK) Nr. 918/83 57. panta 2. punkta pirmajai daļai“,

— „UNESCO prekės: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EEB) Nr. 918/83 57 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos nuostatų“,

— „UNESCO áruk: a vámmentesség fenntartása a 918/83/EGK rendelet 57. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén“,

— „Oġġetti tal-UNESCO: tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġetta għal osservanza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 57 (2) tar-Regolament (KEE) Nru 918/83“,

— „Towary UNESCO: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 57 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (EWG) nr 918/83“,

— „Blago oproščeno plačila uvoznih dajatev (UNESCO). Izvajanje člena 57(2) uredbe (EGS) št. 918/83“,

— „Tovar UNESCO: naďalej oslobodený, pokiaľ spĺňa podmienky ustanovené v článku 57 odseku 2 prvom pododseku nariadenia (EHS) č. 918/83“,

▼M6

— „стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите облекчения е съобразно условията на член 57, параграф 2, първа алинея на Регламент (ЕИО) № 918/83“,

— „articole UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 57(2) primul paragraf din Regulamentul (CEE) Nr.918/83“.

▼B

3. Odstavce 1 a 2 se použijí přiměřeně na výpůjčku, pronájem nebo převod náhradních dílů, součástí nebo zvláštního příslušenství vědeckých nástrojů nebo přístrojů a nářadí pro údržbu, zkoušení, seřízení nebo opravu vědeckých nástrojů nebo přístrojů, které byly osvobozeny od dovozního cla podle článku 53 základního nařízení.

▼B

HLAVA II

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O OSVOBOZENÍ ZBOŽÍ VZDĚLÁVACÍ, VĚDECKÉ NEBO KULTURNÍ POVAHY UVEDENÉHO V ČLÁNKU 51 ZÁKLADNÍHO NAŘÍZENÍ OD DOVOZNÍHO CLA

Článek 4

Aby bylo zboží uvedené v článku 51 základního nařízení osvobozeno od dovozního cla, musí vedoucí zařízení nebo subjektu, kterému je zboží určeno, nebo jeho pověřený zástupce podat žádost příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se zařízení nebo subjekt nachází.

Žádost musí obsahovat veškeré informace, které příslušný orgán považuje za nezbytné, aby mohl určit, zda jsou splněny podmínky pro osvobození od dovozního cla.

▼M5

HLAVA III

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O OSVOBOZENÍ VĚDECKÝCH NÁSTROJŮ NEBO PŘÍSTROJŮ OD DOVOZNÍHO CLA PODLE ČLÁNKŮ 52 A 54 ZÁKLADNÍHO NAŘÍZENÍ

Článek 5

Pro účely čl. 54 první odrážky základního nařízení se „objektivními technickými parametry“ vědeckého nástroje nebo přístroje rozumějí parametry, které vyplývají z konstrukce nástroje nebo přístroje nebo z přizpůsobení standardního nástroje nebo přístroje a které umožňují dosahovat vysoce hodnotných výkonů přesahujících výkony běžně požadované pro průmyslové nebo obchodní využití.

Není-li na základě objektivních technických parametrů nástroje nebo přístroje možné jednoznačně zjistit, zda má být považován za vědecký, přihlédne se k tomu, k jakým účelům slouží nástroje nebo přístroje, u kterých je uplatňován nárok na osvobození od dovozního cla. Ukáže-li toto zjišťování, že se daný nástroj nebo přístroj používá pro vědecké účely, bude považován za vědecký.

▼B

Článek 6

1. Aby byl vědecký nástroj nebo přístroj uvedený v čl. 52 odst. 1 základního nařízení osvobozen od dovozního cla, musí vedoucí zařízení nebo subjektu, kterému je zboží určeno, nebo jeho pověřený zástupce podat žádost příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se zařízení nebo subjekt nachází.

▼M5

2. Žádost podle odstavce 1 musí obsahovat tyto informace o dotyčném nástroji nebo přístroji:

a) přesné obchodní označení nástroje nebo přístroje používané výrobcem, předpokládané zařazení podle kombinované nomenklatury a objektivní technické parametry, na jejichž základě je možné považovat nástroj nebo přístroj za vědecký;

b) jméno nebo firmu a adresu výrobce a případně dodavatele;

c) zemi původu nástroje nebo přístroje;

d) místo, kde má být nástroj nebo přístroj používán;

e) účel, ke kterému má být nástroj nebo přístroj používán;

▼M5

f) cenu nástroje nebo přístroje nebo jeho celní hodnotu;

g) množství daných nástrojů či přístrojů.

K žádosti je třeba připojit podklady poskytující veškeré věcné informace o parametrech a technických specifikacích nástroje nebo přístroje.

Článek 7

Příslušný orgán členského státu, ve kterém se nachází zařízení nebo subjekt, kterému je zboží určeno, přímo rozhoduje o žádostech uvedených v článku 6 ve všech případech.

▼B

Článek 8

Povolení k dovozu s osvobozením od dovozního cla je platné šest měsíců.

Příslušné orgány však mohou stanovit delší lhůtu s přihlédnutím ke zvláštním okolnostem každého případu.

▼M5

———————

▼B

HLAVA V

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O OSVOBOZENÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ, ČÁSTÍ, ZVLÁŠTNÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁŘADÍ UVEDENÝCH V ČLÁNKU 53 ZÁKLADNÍHO NAŘÍZENÍ OD DOVOZNÍHO CLA

Článek 12

Pro účely čl. 53 písm. a) základního nařízení se zvláštním příslušenstvím rozumějí výrobky, které byly speciálně zhotoveny k použití spolu s určitým vědeckým nástrojem nebo přístrojem, aby zdokonalily jeho výkon nebo možnosti použití.

Článek 13

Aby byly náhradní díly, části, zvláštní příslušenství nebo nářadí uvedené v článku 53 základního nařízení osvobozeny od dovozního cla, musí vedoucí zařízení nebo subjektu, kterému je zboží určeno, nebo jeho pověřený zástupce podat žádost příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se zařízení nebo subjekt nachází.

K žádosti je třeba připojit veškeré podklady, které příslušný orgán považuje za nezbytné k tomu, aby určil, zda jsou splněny podmínky stanovené v článku 53 základního nařízení.

▼M5

Článek 14

Příslušný orgán členského státu, ve kterém se nachází zařízení nebo subjekt, kterému je zboží určeno, přímo rozhoduje o žádostech uvedených v článku 13.

▼B

Článek 15

Článek 8 se použije na povolení k dovozu s osvobozením od dovozního cla udělená podle článku 53 základního nařízení.

▼M3

HLAVA Va

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O OSVOBOZENÍ LÉKAŘSKÝCH NÁSTROJŮ A PŘÍSTROJŮ OD DOVOZNÍHO CLA PODLE ČLÁNKŮ 63a A 63b ZÁKLADNÍHO NAŘÍZENÍ

Článek 15a

1. Aby byly nástroje nebo přístroje osvobozeny od dovozního cla podle článků 63a a 63b základního nařízení, musí vedoucí zařízení nebo subjektu, kterému je zboží určeno, nebo jeho pověřený zástupce podat žádost příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se zařízení nebo subjekt nachází.

2. Žádost podle odstavce 1 musí obsahovat tyto informace o dotyčném nástroji nebo přístroji:

▼M5

a) přesné obchodní označení nástroje nebo přístroje používané výrobcem a jeho předpokládané zařazení do kombinované nomenklatury;

▼M3

b) jméno nebo obchodní firmu a adresu výrobce a případně dodavatele;

c) zemi původu nástroje nebo přístroje;

d) místo, kde má být nástroj nebo přístroj používán;

e) účel, ke kterému má být nástroj nebo přístroj používán.

3. Jedná-li se o dar, musí žádost dále obsahovat

a) jméno nebo obchodní firmu a adresu dárce;

b) prohlášení žadatele, že

i) darování dotyčného nástroje nebo přístroje neslouží dárci k žádnému obchodnímu účelu;

ii) neexistuje spojení mezi dárcem a výrobcem nástrojů nebo přístrojů, u kterých je uplatňován nárok na osvobození od dovozního cla.

▼M5

———————

Článek 15c

Příslušný orgán členského státu, ve kterém se nachází zařízení nebo subjekt, kterému je zboží určeno, přímo rozhoduje o žádostech ve všech případech.

Článek 15d

Články 15a a 15c se použijí přiměřeně rovněž na náhradní díly, součásti, specifické příslušenství a na nářadí pro údržbu, zkoušení, seřízení nebo opravy nástrojů nebo přístrojů, které byly osvobozeny od dovozního cla podle čl. 63a odst. 2 písm. a) a b) základního nařízení.

▼M3

Článek 15e

Článek 8 se použije přiměřeně.

▼B

HLAVA VI

SDĚLOVÁNÍ INFORMACÍ KOMISI A ČLENSKÝM STÁTŮM

▼M5

Článek 16

1. Každý členský stát zašle Komisi seznam nástrojů, přístrojů, náhradních dílů, součástí, příslušenství a nářadí, jejichž cena nebo celní hodnota přesahuje 5 000 ECU a pro které udělí nebo zamítne povolení k dovozu s osvobozením od dovozního cla podle článků 7, 14 nebo 15c.

V tomto seznamu se uvede přesné obchodní označení zboží uvedeného v prvním pododstavci a osmimístná podpoložka kombinované nomenklatury. Seznam musí rovněž obsahovat jméno výrobce nebo výrobců, zemi nebo země původu a cenu nebo celní hodnotu daného zboží.

2. Seznamy podle odstavce 1 se zasílají během prvního a třetího čtvrtletí každého roku a obsahují podrobnosti o zboží, jehož dovoz s osvobozením od dovozního cla byl povolen nebo zamítnut během předchozích šesti měsíců.

3. Komise předává tyto seznamy členským státům.

———————

Článek 18

Aby bylo zajištěno jednotné uplatňování předpisů Společenství, přezkoumává seznamy uvedené v článku 16 pravidelně Výbor pro osvobození od cla.

▼M4

HLAVA VIa

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O OSVOBOZENÍ VYBAVENÍ OD DOVOZNÍHO CLA PODLE ČLÁNKŮ 59a A 59b ZÁKLADNÍHO NAŘÍZENÍ

Článek 18a

1. Aby bylo vybavení osvobozeno od dovozního cla podle článků 59a a 59b základního nařízení, musí vedoucí vědeckovýzkumného zařízení nebo subjektu se sídlem mimo Společenství nebo jeho pověřený zástupce podat žádost příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se vědeckovýzkumné zařízení nebo subjekt se sídlem ve Společenství nachází.

2. Žádost podle odstavce 1 musí obsahovat tyto informace:

a) kopii dohody o vědecké spolupráci uzavřené mezi vědeckovýzkumnými zařízeními se sídlem ve Společenství a se sídlem v třetích zemích;

▼M5

b) přesné obchodní označení vybavení, jeho množství a hodnotu a případně předpokládané zařazení podle kombinované nomenklatury;

▼M4

c) země původu a země odeslání vybavení,

▼M4

d) místo, kde má být vybavení používáno;

e) účel, ke kterému má být vybavení používáno, a doba, po kterou má být používáno.

Článek 18b

1. Jakmile příslušný orgán členského státu, ve kterém se nachází vědeckovýzkumné zařízení nebo subjekt se sídlem ve Společenství, obdrží žádost o osvobození vybavení od dovozního cla ve smyslu článku 59a základního nařízení, zašle žádost a příslušné podklady Komisi, aby mohla být přezkoumána ve Výboru pro osvobození od cla, než příslušný orgán přijme rozhodnutí.

Pro účely tohoto přezkoumání se Komisi zašlou dodatečné informace, pokud o ně požádá.

2. Příslušný orgán uvedený v odstavci 1 uvědomí Komisi o rozhodnutí, které přijme o žádosti o osvobození od dovozního cla.

▼M5

Článek 18c

Článek 8 se použije přiměřeně.

▼B

HLAVA VII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 19

Nařízení (EHS) č. 2784/79 se zrušuje.

Článek 20

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 1984.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a je přímo použitelné ve všech členských státech.